

В четвертом томе «Ученых записок» опубликованы также статьи: Б. С. Бутник-Сиверского — «Дома киевских ремесленников первой половины XIX в.», В. Г. Зинича — «Кобзарское искусство среди рабочих», Е. М. Кравец — «Некоторые вопросы местных особенностей развития семьи и семейного быта украинского крестьянства второй половины XIX — начала XX в.», А. Ф. Кувеневой — «Колхозные обжинки на Украине», А. С. Куницкого — «К этнографическому изучению народных жилищ в городах Украины», Л. Шевченко — «Промыслы колхозников с. Борки Любешовского района Волынской области».

Мы не имеем возможности подробно остановиться на каждой из этих статей. Отметим только, что все они по-своему интересны, изобилуют новыми наблюдениями и фактами (последним в известной степени объясняется чисто описательный характер отдельных статей, содержащих ранее не известный материал).

Считаем необходимым высказать отдельные замечания или, вернее, пожелания В. Т. Зиничу и А. Ф. Кувеневой в связи с дальнейшей разработкой ими мало исследованных тем, представляющих большой интерес и для фольклористов. В статье В. Т. Зинича хотелось бы найти более полное и разностороннее описание изменчивости репертуара кобзарских ансамблей рабочих, отношение к ним общественных организаций, найти более обстоятельную характеристику современных произведений кобзарей-рабочих в сравнении с традиционными. В статье А. Ф. Кувеневой о колхозных обжинках, наряду с описанием нового обряда, следовало бы перечислить произведения, которые при этом исполняются: какие из них традиционные и какие — новые. Это очень важно было бы знать.

В разделе «Научная хроника» напечатаны: статья А. С. Куницкого «Работа отдела этнографии в 1954—1956 гг.» и информация «Совещание по вопросам этнографических групп и локальных особенностей в культуре и быте украинского народа конца XIX — начала XX вв.». В последней статье дано изложение выступлений участников названного совещания, которое состоялось 20—23 февраля 1956 г. в отделе этнографии Института искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР.

В разделе «Критика и библиография» помещены две рецензии Л. Шевченко на книги «Матеріали з етнографії та художнього промислу» (Праці українського державного музею етнографії та художнього промислу, Вип. 1, Київ, 1954) и «Довідник по фондах Українського державного музею етнографії та художнього промислу Академії наук УРСР», (Київ, 1956); Е. Кравец — на труд Н. М. Никольского «Происхождение и история белорусской свадебной обрядности» (Минск, 1956).

Четвертый том «Ученых записок» Института искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР представляет значительный интерес. Отмеченные отдельные недостатки и неточности в ряде случаев свидетельствуют о неразработанности поднимаемых в статьях вопросов и не снижают научно-познавательной ценности книги.

Б. П. Кирдан

М. С. Туганов. *Осетинские народные танцы*. Сталинир, 1957, 44 стр.

Перед нами небольшая по объему, но очень интересная по содержанию работа ныне покойного (умер в 1952 г.) осетинского художника, этнографа и фольклориста Махарбега Сафаровича Туганова.

Окончив в 1905 г. Петербургскую академию художеств, М. С. Туганов на протяжении многих лет, разъезжая по Осетии, неутомимо изучал народное изобразительное искусство, собирал этнографические и фольклорные материалы. Еще в 1911 г. им были опубликованы на дигорском наречии «Песни о нартовском Ацамазе»¹, записанные им из уст стариков. Туганов — автор ряда ценных исследований по осетинским нартовским сказаниям. Большую научную ценность представляют его иллюстрации к нартовскому эпосу; среди них особенно большой популярностью пользуется картина «Пир нартов»². Однако, к сожалению, научное наследие М. С. Туганова используется еще недостаточно. Так, нам известно, что до сих пор лежат в архиве художника его рукописи, содержащие материалы по орнаменту и народному костюму осетин — плод мно-

¹ Напечатано в сборнике, озаглавленном «Дигорон Каданга, Туганти Махарбеги финст» (Дигорские сказания, запись Туганова Махарбега), Владикавказ, 1911; кроме того, «Песнь о Нарте Ацамазе» была опубликована В. И. Абаевым в его книге: «Из осетинского эпоса. 10 нартовских сказаний, текст, перевод, комментарии» (Изд-во АН СССР, М.—Л., 1939). В предисловии к этой своей книге В. И. Абаев пишет: «Эта песнь, напечатанная в 1911 г. старой графикой, без перевода и пояснений, со множеством опечаток, в настоящее время стала библиографической редкостью. Запрошенный нами относительно условий и характера записи М. Туганов любезно сообщил: «Песня об Ацамазе записана мною в нескольких вариантах от разных лиц в разное время. В основу взят вариант, записанный от начала до конца в сел. Дурдур в Дигории в 1900 г. Метрический размер сказания — обычный размер дигорской эпической песни». (В. И. Абаев, Указ. раб., стр. 11).

² См. «Нартские сказания. Осетинский народный эпос», перевод Валентины Дынкин, М., 1949.

голетних трудов автора³. Можно надеяться, что Юго-Осетинское издательство продолжит публикацию рукописей покойного художника и в ближайшее время издаст эти работы.

Рецензируемая книга представляет интерес не только для хореографиста, но и для этнографа, занимающегося изучением духовной культуры осетинского народа. В ней впервые в кавказоведческой литературе дано детальное описание осетинских народных танцев, причем широко использован этнографический материал. Автор показывает, что осетинские народные танцы, имеющие значительное сходство с танцами соседних горцев — кабардинцев, ингушей, чеченцев и др., уходят своими корнями в глубь веков. Ярким доказательством этого может служить отражение в осетинских нартовских сказаниях популярного в Осетии хороводного танца «Симд» и известного горского танца на носках.

Однако многие древние осетинские танцы, к сожалению, не дошли до наших дней. К числу их относятся, например, «Датагуй кафт», «Танец Исламей», «Гагуз», «Танец соревнования» (на носках) между девицей и мужчиной, бытовавшие еще в конце XIX — начале XX в. в некоторых местах Северной Осетии.

Описание этих и ряда других осетинских танцев автор дополняет художественными иллюстрациями, показывающими отдельные движения танца, типы исполнителей, их костюм.

Работа М. С. Турганова, несомненно, окажет помощь этнографам и специалистам, занимающимся изучением народного хореографического искусства. Книга хорошо оформлена, в конце ее дана биографическая справка о М. С. Турганове, составленная заслуженным артистом Грузинской ССР В. Хетагуровым.

Б. Калоев

НАРОДЫ ЗАРУБЕЖНОЙ ЕВРОПЫ

Ungarische Volksmärchen, Herausgegeben von Prof. Dr. Gyula Ortutay, Rütten und Loening, Berlin, 1967, 564 стр.

В переводе на немецкий язык вышел сборник венгерских народных сказок, составленный профессором Дьюла Ортутай, известным собирателем и исследователем венгерского фольклора. В книгу вошло 67 сказок, извлеченных из венгерских фольклорных сборников, издававшихся начиная с 1872 г. вплоть до наших дней. В ней представлены все виды сказок — традиционные волшебные сказки о победе положительного героя над темными силами сказочного царства; необычайно сложные по своему сюжету авантурные сказки о приключениях ловкого и хитрого героя; остроумные бытовые сказки и новеллы; острые по своей социальной направленности сатирические сказки, бичующие классового врага народа; нравоучительные сказки о животных; забавные детские сказки-потешки. Каждый из этих видов представлен в прекрасных по своему художественному качеству вариантах, что свидетельствует о тщательности отбора текстов из огромного количества имеющегося материала.

Интересно, что в сборник вошло сравнительно большое количество сказок недавней записи — 30-х, 40-х и даже 50-х годов нашего века. Благодаря этому у читателя создается ощущение активности жизни народной сказки, представление о состоянии сказочной традиции в Венгрии на сегодняшний день.

Сборник снабжен подробными комментариями, в которых указывается источник публикации, даются сведения о сказочнике, характеризуются особенности его индивидуального стиля. В комментариях даны ссылки на соответствующий номер указателей сказочных сюжетов Антти Аарне и Томсона, основные сведения по истории сюжетов (местами — отдельных мотивов) и указывается основная литература, посвященная данному сюжету.

Книгу открывает статья проф. Ортутай, посвященная венгерским народным сказкам. Статья эта, являющаяся итогом многолетней работы автора в области собирания и изучения венгерской сказки, имеет самостоятельное научное значение. В ней дается очень интересный и детальный очерк исторического развития венгерской народной сказки, автор намечает пути ее развития, в частности раскрывает ее взаимоотношения с религией, обрядами и суевериями. Убедительно доказывает он генетическую связь отдельных мотивов венгерской сказки с шаманством.

Собирание венгерской сказки начинается лишь в XVIII в. Однако отдельные упоминания о сказке в древних хрониках, а также анализ географических названий и лингвистических данных дают основания исследователю утверждать, что традиция венгерской эпической прозы восходит к глубокой древности. Историографы XII—XVI вв. сохранили немало топонимических легенд и рассказов. В свою очередь, многие исторические предания проникли из древних хроник в народный сказочный репертуар.

³ Материалы хранятся в архиве Юго-Осетинского научно-исследовательского ин-та в г. Сталинире.